



**ÎNTELEGERE DE COOPERARE  
ÎNTRU MUNICIPIUL ROMAN,  
JUDEȚUL NEAMȚ DIN ROMÂNIA ȘI  
ORAȘUL ȘTEFAN VODĂ, RAIONUL  
ȘTEFAN VODĂ, REPUBLICA MOLDOVA**



Având în vedere caracterul special al relațiilor dintre România și Republica Moldova, conferit de comunitatea de limbă, istorie, cultură și tradiții și în dorința consolidării relațiilor de prietenie și de cooperare între autoritățile administrației publice locale din cele două state,

Autoritățile locale din Municipiul Roman, Județul Neamț din România și Orașul Ștefan-Vodă, Raionul Ștefan Vodă din Republica Moldova, denumite în continuare „Părți”,

Au convenit deschiderea de noi posibilități pentru raporturile de colaborare în domenii de interes reciproc și întărirea legăturilor de prietenie la nivelul comunităților lor, după cum urmează:

**ARTICOLUL 1**

Părțile sunt de acord să stabilească între ele relații de cooperare potrivit competențelor de care dispun, în conformitate cu legislațiile în vigoare în România și Republica Moldova.

**ARTICOLUL 2**

Autoritățile locale vor sprijini colaborarea economică la nivel local și vor avea în vedere identificarea unor proiecte de dezvoltare economică și socială în beneficiul celor două comunități, în următoarele domenii: administrație publică locală, comerț, mediu, agricultură, asistență socială, utilități publice. Totodată, pot încheia parteneriate de colaborare pentru realizarea și finanțarea din bugetele locale a unor obiective de investiții în cele două localități, în conformitate cu legislațiile în vigoare în cele două state.

**ARTICOLUL 3**

Părțile își exprimă voința de a dezvolta colaborarea reciproc avantajoasă și vor crea condiții favorabile pentru desfășurarea de activități economice comune de către persoanele fizice și juridice locale din cele două localități. În acest scop, vor sprijini creșterea colaborării economice între întreprinderile mici și mijlocii și vor întreprinde demersurile necesare realizării și implementării în cele două localități a unor proiecte de dezvoltare economică și socială finanțate din bugetele proprii sau care pot beneficia de susținerea financiară a Uniunii Europene.

**ARTICOLUL 4**

Autoritățile locale sunt de acord să colaboreze pentru elaborarea unor programe și participarea la acțiuni comune destinate agriculturii în cele două localități.

#### **ARTICOLUL 5**

Părțile consideră că vizitele reciproce între reprezentanții celor două localități în domeniul administrării urbane se dovedesc a fi reciproc benefice pentru cunoașterea modului de organizare și administrare locală.

De asemenea, vor fi efectuate schimburi de experiență, sub forma misiunilor de expertizare și de stagiu, și în alte sectoare specifice activităților desfășurate de către administrațiile locale: apă-canal, salubritate, asistență socială, transport în comun, circulație rutieră.

#### **ARTICOLUL 6**

Părțile vor dezvolta cooperarea în domeniul protecției mediului înconjurător, prin elaborarea și aplicarea unor strategii de prevenire și combatere a cauzelor de natură să prejudicieze echilibrul ecologic din localitățile lor.

#### **ARTICOLUL 7**

Părțile, în limita posibilităților lor economice, vor intensifica schimburile culturale și sportive, facilitând în acest scop colaborarea între ansambluri artistice, instituții publice și organizații culturale și sportive..

Părțile vor facilita schimburile directe de sportivi și specialiști în domeniul sportului, care vor acționa la cluburile sportive interesate și vor acorda sprijinul necesar desfășurării unor competiții sportive la nivel local.

#### **ARTICOLUL 8**

Autoritățile locale vor sprijini realizarea de schimburi de experiență și de bune practici în cadrul unor competiții și tabere recreative, organizate alternativ în cele două localități, la care vor participa cadrele didactice și elevii din unitățile de învățământ locale.

#### **ARTICOLUL 9**

Cele două Părți se vor informa despre oportunitățile de promovare (festivaluri, expoziții, târguri, saloane). În mod special, autoritățile administrației publice locale doresc dezvoltarea unei colaborări pentru punerea în valoare a patrimoniului etnografic specific celor două localități.

#### **ARTICOLUL 10**

Părțile vor sprijini realizarea unor schimburi de experiență între cadrele sanitare din unitățile de sănătate publică dintre cele două localități.

#### **ARTICOLUL 11**

La nivelul administrațiilor celor două localități vor fi efectuate schimburi de experiență cu privire la modul de comunicare cu locuitorii și identificarea celor mai bune soluții la problemele care apar la nivelul celor două comunități.

Vor fi încurajate vizitele între locuitorii din cele două localități și vor fi create asociații de prietenie. Întâlniri ale delegațiilor oficiale, conduse de

primarii celor două localități sau de către alți reprezentanți desemnați de către aceștia, vor avea loc periodic, în mod alternativ în Municipiul Roman, Județul Neamț din România și în Orașul Ștefan Vodă, Raionul Ștefan Vodă din Republica Moldova, în scopul efectuării bilanțului cooperării și stabilirii modalităților de colaborare în viitor.

## ARTICOLUL 12

Cele două Părți vor furniza finanțarea necesară pentru acoperirea cheltuielilor legate de deplasările reprezentanților lor în vederea îndeplinirii obiectivelor comune de colaborare.

## ARTICOLUL 13

Prezenta Înțelegerea de Cooperare se încheie pe durată nedeterminată și va produce efecte de la data semnării. Documentul de cooperare poate fi modificat și/sau completat în baza acordului reciproc, în scris, al celor două Părți. Modificările și completările vor produce efecte de la data semnării.

Fiecare Parte poate denunța Înțelegerea de Cooperare prin notificare scrisă adresată celeilalte Părți. Denunțarea își produce efectele după trei luni de la primirea respectivei notificări.

Semnată la \_\_\_\_\_, la data de \_\_\_\_\_, în două exemplare originale, în limba română.

Pentru  
**Municipiul Roman,**  
Județul Neamț  
din România

Primarul Municipiului Roman  
**Lucian-Ovidiu MICU**

Pentru  
**Orașul Ștefan Vodă,**  
Raionul Ștefan Vodă,  
din Republica Moldova

Primarul Orașului Ștefan Vodă  
**Gheorghe ANGHEL**